**Zmluva o dielo**

**„Obnova športového areálu ZŠ Gessayova, MČ Bratislava - Petržalka“**

uzavretá podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“) (ďalej len „**Zmluva**“)

Medzi:

|  |  |
| --- | --- |
| **1) Objednávateľom:** | **Mestská časť Bratislava – Petržalka** |
| so sídlom: | Kutlíkova 17, 852 12 Bratislava |
| IČO: | 00 603 201 |
| DIČ: | 2020936643 |
| zastúpeným: | Ing. Jánom Hrčkom, starostom |
| bankové spojenie: | Prima banka Slovensko, a.s |
| IBAN: | SK41 5600 0000 0018 0059 9001 |
|  |  |
| (ďalej len „**Objednávateľ**“) |  |
|  |  |
|  |  |
| A |  |
|  |  |
|  |  |
| **2) Zhotoviteľom:** | [•] |
| so sídlom: | [•] |
| IČO: | [•] |
| DIČ: | [•] |
| IČ DPH: | [•] |
| zapísaným v: | Obchodnom registri vedenom Okresným súdom [•] |
|  | Oddiel: [•], Vložka č.: [•] |
| zastúpeným: | [•] |
| bankové spojenie: | [•] |
| IBAN: | [•] |
| (ďalej len „**Zhotoviteľ**“) |  |
| (Objednávateľ a Zhotoviteľ spolu ďalej ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivo „**Zmluvná strana**“) |

**Preambula**

1. Objednávateľ na obstaranie predmetu tejto Zmluvy použil postup verejného obstarávania podľa § 112 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o verejnom obstarávaní**“), ktorého úspešným uchádzačom sa stal Zhotoviteľ.
2. Zhotoviteľ vyhlasuje, že on ako aj ním zmluvne poverené tretie osoby sú odborne kvalifikovaní a spôsobilí k vykonávaniu predmetu Zmluvy podľa platných právnych predpisov a noriem.

Článok I.

Predmet Zmluvy

1. Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu, predmetom ktorej je záväzok Zhotoviteľa vykonať pre Objednávateľa dielo:

**„****Obnova športového areálu ZŠ Gessayova,, MČ Bratislava - Petržalka“**

(ďalej len „**Dielo**“).

1. Zhotoviteľ je povinný vykonať Dielo podľa projektovej dokumentácie „Obnova športového areálu ZŠ Gessayova, MČ Bratislava - Petržalka“ spracovanej spoločnosťou PARA INVEST s. r. o., so sídlom Majerníkova 23, 841 05 Bratislava, IČO: 44 424 418 (ďalej len „**Projektová dokumentácia**“), ktorá tvorí ako Príloha č. 4, neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať pre Objednávateľa Dielo v súlade so súťažnými podkladmi, ako aj v súlade so Zmluvou a dokončené Dielo riadne a včas odovzdať Objednávateľovi. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Zhotoviteľovi Cenu za jeho vykonanie podľa čl. II. Zmluvy v súlade s Oceneným výkazom výmer podľa Prílohy č. 3 tejto Zmluvy, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
3. Zhotoviteľ je povinný zhotoviť Dielo tak, aby Dielo vyhovovalo všetkým príslušným platným právnym predpisom, normám, požiadavkám a pokynom Objednávateľa. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť Dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.
4. Zhotoviteľ potvrdzuje, že sa plne oboznámil s rozsahom a povahou Diela, sú mu známe technické, kvalitatívne a iné podmienky potrebné k realizácii Diela. Zhotoviteľ vyhlasuje, že disponuje takými kapacitami a odbornými znalosťami, ktoré sú potrebné na kvalitné zhotovenie Diela.

Článok II.

Cena

1. Dohodnutá zmluvná cena za vykonanie Diela je nasledovná:

[•] EUR bez DPH

[•] EUR s DPH

(Slovom: [•] eur bez DPH)

(Slovom: [•] eur s DPH).

(ďalej ako „**Cena**“).

1. Cena je určená na základe cenovej ponuky, ktorá bola predložená do súťaže pre výber Zhotoviteľa podľa § 112 Zákona o verejnom obstarávaní a ktorá tvorí Prílohu č. 3 tejto Zmluvy.
2. Cena podľa tejto Zmluvy je stanovená dohodou Zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon o cenách v znení neskorších predpisov, ako pevná cena.
3. Cena je stanovená na základe poznania, ktoré Zhotoviteľ získal z predloženého Oceneného výkazu výmer, Projektovej dokumentácie, ako i fyzickou obhliadkou miesta stavby, ak sa jej zúčastnil.
4. Zhotoviteľ vykoná Dielo podľa tejto Zmluvy bez záloh a preddavkov. Zhotoviteľovi prislúcha úhrada iba za skutočne vykonané práce. Zmluvné strany berú na vedomie, že Ocenený výkaz výmer je úplný pre účely vykonania Diela podľa tejto Zmluvy. Jednotkové ceny podľa Oceneného výkazu výmer sú nemenné a záväzné počas celej doby trvania Zmluvy.
5. Cena obsahuje všetky náklady súvisiace s predmetom plnenia (vrátane dopravy, skladovania materiálov a pod.). Cena predstavuje dohodnutú hodnotu všetkých plnení a záväzkov Zhotoviteľa podľa tejto Zmluvy vrátane záväzkov vyplývajúcich zo Zhotoviteľom poskytnutej záruky za akosť Diela. V Cene sú zahrnuté všetky náklady Zhotoviteľa potrebné na vykonanie Diela. V Cene sú zahrnuté aj náklady na vybudovanie, prevádzku a údržbu zariadenia staveniska a tiež náklady na vypratanie staveniska. Náklady na úhradu spotrebovaných energií (elektrická energia, plyn) a spotrebovanej vody počas realizácie Diela hradí Zhotoviteľ a sú súčasťou Ceny. Podružné meranie spotreby príslušných energií a vody počas výstavby si zabezpečí Zhotoviteľ na vlastné náklady. Všetky poplatky a náklady spojené s odvozom, so skládkou, likvidáciou či s iným nakladaním s odpadmi, obalmi či inými nepotrebnými materiálmi pri vykonávaní Diela znáša Zhotoviteľ a sú zahrnuté v Cene. Zhotoviteľ znáša i všetky náklady spojené s ochrannými a bezpečnostnými opatreniami potrebnými pri vykonávaní Diela. Zhotoviteľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že Zhotoviteľ nemá nárok na zvýšenie Ceny z dôvodu akéhokoľvek zvýšenia nákladov alebo poplatkov uvedených v tomto bode Zmluvy.
6. Zmeny obsahu Diela, t.j. vykonanie nových prác pôvodne nezahrnutých a neocenených v Ocenenom výkaze výmer podľa Prílohy č. 3 tejto Zmluvy (ďalej iba „**Nové práce**“) alebo rozsahu Diela, t.j. vykonanie prác ocenených v Ocenenom výkaze výmer, vo väčšom rozsahu (ďalej iba „**Naviac práce**“) alebo v menšom rozsahu z dôvodu nezrealizovania jednotlivých prác alebo dodávok (ďalej len „**Menej práce**“) je možné uskutočniť len postupmi definovanými Zákonom o verejnom obstarávaní. Cenu je prípustné zmeniť len pokiaľ Nové práce, Naviac práce alebo Menej práce budú mať na Cenu preukázateľný vplyv, a to písomným dodatkom uzavretým v súlade s § 18 Zákona o verejnom obstarávaní podpísaným Zmluvnými stranami. Naviac práce/Menej práce, budú ocenené podľa jednotkových cien uvedených v Ocenenom výkaze výmer. Menej práce odsúhlasené Objednávateľom, projektantom a technickým dozorom, budú z Ceny odpočítané a to v sume, v akej sú zahrnuté do Oceneného výkazu výmer. Nové práce neuvedené v Ocenenom výkaze výmer sa ocenia individuálnou kalkuláciou spracovanou Zhotoviteľom a odsúhlasenou Objednávateľom, pričom Zhotoviteľ určí jednotkové ceny Nových prác na základe cenníka CENKROS platného pre daný rok, v ktorom bude Nové práce naceňovať.
7. Zhotoviteľ berie na vedomie, že Nové práce/Naviac práce/Menej práce musia byť pred ich vykonaním/nevykonaním vopred odsúhlasené v stavebnom denníku a vopred upravené písomným dodatkom k tejto Zmluve.
8. Zhotoviteľ nesmie začať realizovať žiadne Nové práce/Naviac práce bez podpísaného dodatku k Zmluve. V prípade realizácie Nových prác/Naviac prác bez podpísaného dodatku k Zmluve, nemá Zhotoviteľ nárok na odplatu za takéto práce a ani právo ich fakturovať. Zhotoviteľ je povinný neodsúhlasené Nové práce/Naviac práce na požiadanie Objednávateľa na vlastné náklady odstrániť v primeranej lehote určenej Objednávateľom. Ak tak neučiní, po tejto lehote môžu byť odstránené na jeho náklady Objednávateľom alebo Objednávateľom určenou treťou osobou. Pokiaľ Zhotoviteľ poruší ktorúkoľvek svoju povinnosť stanovenú týmto bodom Zmluvy, Objednávateľ má právo odstúpiť od tejto Zmluvy a zároveň má nárok na zmluvnú pokutu vo výške 5 % z Ceny. Vyššie uvedenou zmluvnou pokutou nie je dotknutý nárok Objednávateľa na náhradu škody, ktorá mu vznikla v dôsledku porušenia tejto povinnosti v plnej výške, a to aj v prípade, ak vzniknutá škoda prevyšuje výšku zmluvnej pokuty.
9. V prípade vzniku rozdielov medzi Oceneným výkazom výmer podľa Prílohy č. 3 tejto Zmluvy a Projektovou dokumentáciou je Ocenený výkaz výmer rozhodujúcim pre určenie konečnej ceny za vykonanie Diela.

Článok III.

Doba realizácie Diela

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť Dielo podľa odsúhlaseného harmonogramu v nasledovných termínoch:

## prevzatie staveniska: do 3 pracovných dní od účinnosti Zmluvy;

## začatie vykonávania Diela: do 5 pracovných dní od prevzatia staveniska;

## termín ukončenia prác vrátane Odovzdania a prevzatia Diela: do 8 týždňov od prevzatia staveniska;

## realizácia Diela v počte: 8 týždňov zohľadňuje Vecný a časový harmonogram realizácie Diela, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tejto Zmluvy;

## uvoľnenie staveniska: do 5 pracovných dní po Odovzdaní a prevzatí Diela;

pričom presný rozvrh prác a dodávok je špecifikovaný vo Vecnom a časovom harmonograme, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tejto Zmluvy.

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ odovzdá Zhotoviteľovi stavenisko, ak ho o to Zhotoviteľ písomne vyzve do 3 pracovných dní odo dňa účinnosti tejto Zmluvy.
2. Ak sa Zhotoviteľ:
3. bez ospravedlnenia nedostaví na ním navrhnutý termín Odovzdania a prevzatia staveniska, alebo
4. bezdôvodne neprevezme stavenisko;

Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy a požadovať od Zhotoviteľa úhradu zmluvnej pokuty vo výške 5.000,- EUR. Ak Zhotoviteľ nezačne vykonávať Dielo do 5 pracovných dní od prevzatia staveniska, Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy a požadovať od Zhotoviteľa úhradu zmluvnej pokuty vo výške 5.000,- EUR.

1. Zhotoviteľ nie je v omeškaní s vykonaním Diela, ak k omeškaniu dôjde z dôvodu tzv. vyššej moci, t.j. v prípade vzniku prekážky, ktorá nastala nezávisle od vôle Zhotoviteľa a bráni mu v splnení jeho povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by Zhotoviteľ túto prekážku alebo jej následky odvrátil alebo prekonal, a ďalej, že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídal. V prípade vzniku omeškania Zhotoviteľa podľa tohto bodu Zmluvy, Zmluvné strany určia nové lehoty na vykonanie Diela podľa dĺžky preukázaného omeškania Zhotoviteľa z dôvodu tzv. vyššej moci, a to písomným dodatkom k tejto Zmluve podpísaným oboma Zmluvnými stranami.
2. Ukončením prác na Diele sa rozumie riadne Odovzdanie a prevzatie Diela Objednávateľom podľa čl. VIII. tejto Zmluvy, o čom Zmluvné strany spíšu Protokol o odovzdaní a prevzatí Diela, v ktorom bude oboma Zmluvnými stranami potvrdené, že Dielo je odovzdané bez vád a nedorobkov a ktorý musí byť podpísaný oboma Zmluvnými stranami.
3. Ak Zhotoviteľ mešká s vykonaním Diela podľa ustanovení v tomto článku Zmluvy, Objednávateľ je oprávnený žiadať náhradu škody v zmysle § 373 a nasledujúcich Obchodného zákonníka a zároveň od tejto Zmluvy odstúpiť.

Článok IV.

Vlastnícke právo na zhotovované Dielo a nebezpečenstvo škody na ňom

1. Vlastníkom zhotovovaného Diela je Objednávateľ. Objednávateľ sa stáva vlastníkom akéhokoľvek materiálu, technológie, zariadení a iných súčastí Diela jeho zapracovaním do Diela, bez ohľadu na skutočnosť, či je alebo nie je možné tieto materiály, technológie, zariadenia alebo iné súčasti Diela oddeliť bez znehodnotenia Diela. Vlastníctvo prechádza na Objednávateľa okamihom zaplatenia ceny Diela Zhotoviteľovi po protokolárnom Odovzdaní a prevzatí Diela.
2. Nebezpečenstvo škody na Diele znáša Zhotoviteľ. Nebezpečenstvo škody na Diele prechádza na Objednávateľa v celom rozsahu dohodnutom v tejto Zmluve dňom odovzdania a prevzatia Diela uvedenom v Protokole o odovzdaní a prevzatí Diela.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje odstrániť na vlastné náklady akékoľvek škody na majetku Objednávateľa alebo tretích osôb vzniknuté v súvislosti s vykonávaním Diela, a to uvedením veci do predošlého stavu najneskôr v lehote 10 dní od vzniku škody. Pokiaľ uvedenie veci do predošlého stavu nie je možné a účelné, Zhotoviteľ sa zaväzuje nahradiť vzniknutú škodu v peniazoch najneskôr v lehote 30 dní od jej vzniku.
4. Zhotoviteľ vyhlasuje, že má uzatvorené poistenie majetku a zodpovednosti za škodu spôsobenú tretím osobám v súvislosti s jeho činnosťou a prevádzkou. Tieto poistenia sa Zhotoviteľ zaväzuje udržiavať v platnosti po celý čas platnosti a účinnosti tejto Zmluvy. Zhotoviteľ je povinný do 3 dní odo dňa doručenia žiadosti Objednávateľa na predloženie potvrdení o týchto poisteniach, preukázať Objednávateľovi existenciu uvedených poistení. V prípade, že Zhotoviteľ poruší svoju povinnosť mať uzatvorené poistenie majetku a zodpovednosti za škodu spôsobenú tretím osobám v súvislosti s jeho činnosťou a prevádzkou po celý čas platnosti a účinnosti tejto Zmluvy a/alebo Zhotoviteľ v lehote 3 dní odo dňa doručenia žiadosti Objednávateľa na predloženie potvrdení o týchto poisteniach, existenciu poistení Objednávateľovi nepreukáže, Objednávateľ má právo od tejto Zmluvy odstúpiť. V prípade, že Zhotoviteľ poruší svoju povinnosť mať uzatvorené poistenie majetku a zodpovednosti za škodu spôsobenú tretím osobám v súvislosti s jeho činnosťou a prevádzkou po celý čas platnosti a účinnosti tejto Zmluvy a/alebo Zhotoviteľ v lehote 3 dní odo dňa doručenia žiadosti Objednávateľa na predloženie potvrdení o týchto poisteniach, existenciu poistení Objednávateľovi nepreukáže, je Zhotoviteľ povinný uhradiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 1.000,- EUR za každé jednotlivé porušenie. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutá povinnosť Zhotoviteľa zabezpečená zmluvnou pokutou ani právo Objednávateľa na náhradu škody v plnej výške.

Článok V.

Podmienky vykonania Diela

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať Dielo v areáli ZŠ Gessayova 2, 851 03 Bratislava - Petržalka.
2. Objednávateľ zaistí Zhotoviteľovi prístup do riešených priestorov objektu ZŠ a umožní mu vykonávať práce v pracovných dňoch. Zhotoviteľ je oprávnený požiadať vopred v dostatočnom časovom predstihu Objednávateľa o vykonávanie nehlučných prác aj v dňoch pracovného pokoja, pričom Objednávateľ, ak to bude v súlade s VZN Mestskej časti, za tým účelom zaistí Zhotoviteľovi prístup do objektu ZŠ.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že o odovzdaní a prevzatí staveniska, na ktorom má Zhotoviteľ Dielo vykonať, spíšu zápisnicu. Súčasťou zápisnice je vyjadrenie Zhotoviteľa, že stavenisko preberá a že sú splnené podmienky, dohodnuté s Objednávateľom, pre vykonanie Diela.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ poskytne Zhotoviteľovi za účelom plnenia predmetu tejto Zmluvy odberné miesta na pripojenie elektrickej energie a vody pre technologické účely, skladové priestory na materiál a prevádzkový priestor za úhradu v zmysle čl. II. bod 6 tejto Zmluvy. Zhotoviteľ si na vlastné náklady zabezpečí mobilnú bunku na prezliekanie, mobilné WC a ich prevádzku a čistenie. Za účelom vylúčenia pochybností Zmluvné strany deklarujú, že Objednávateľ nezabezpečuje stráženie staveniska a nezodpovedá za prípadné straty, poškodenia či zničenia uskladnených vecí Zhotoviteľa, resp. tretích osôb.
5. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že bude pri vykonávaní Diela postupovať s odbornou starostlivosťou, chrániť záujmy a majetok Objednávateľa a tretích osôb a v maximálnej možnej miere obmedziť negatívne dopady predmetnej činnosti na okolie. Zhotoviteľ bude vykonávať činnosti spojené s plnením predmetu Zmluvy na vlastnú zodpovednosť, podľa Zmluvy, pričom bude dodržiavať technické špecifikácie, platné právne a technické predpisy, zákony, vyhlášky a normy platné v SR, najmä: stavebný zákon, zákon o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, zákon o životnom prostredí, zákon o odpadoch, zákon o ovzduší, zákon o vodách, zákon ochrane pred požiarmi.
6. Počas vykonávania Diela sa Zhotoviteľ zaväzuje dodržiavať ustanovenia Vyhlášky Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky č. 147/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri stavebných prácach a prácach s nimi súvisiacich a podrobnosti o odbornej spôsobilosti na výkon niektorých pracovných činností v znení neskorších predpisov. Zhotoviteľ zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia pri vykonávaní stavebných prác a za všetky prípadné škody zavinené svojou činnosťou. Zhotoviteľ sa zároveň zaväzuje, že stavebné práce budú vykonávané v súlade s opatreniami na ochranu pred požiarmi.
7. Zhotoviteľ zabezpečí počas realizácie prác na Diele maximálne možné zamedzenie prašnosti a hlučnosti, ochranu vzrástlej zelene a je povinný dodržiavať predpisy o ochrane životného prostredia. Zhotoviteľ je povinný na stavenisku udržiavať poriadok a čistotu. Po ukončení prác je Zhotoviteľ povinný na svoje náklady do 3 pracovných dní vyčistiť stavenisko a odviezť vybúranú suť a odpad vzniknutý jeho činnosťou na skládku. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vyprace stavenisko najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa Odovzdania a prevzatia vykonaného Diela Objednávateľovi. V prípade nedodržania dohodnutej lehoty Objednávateľ má právo voči Zhotoviteľovi na zmluvnú pokutu vo výške 200,- EUR, a to za každý začatý deň porušenia tejto povinnosti až do úplného vypratania staveniska.
8. V prípade vzniku akýchkoľvek odpadov pri vykonávaní stavebných prác na Diele je Zhotoviteľ zodpovedný za nakladanie s týmito odpadmi a v zmysle zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o odpadoch**“) a je povinný plniť všetky povinnosti, ktoré prislúchajú držiteľovi odpadu v zmysle príslušných ustanovení Zákona o odpadoch. Zhotoviteľ je po skončení stavebných prác na Diele povinný odovzdať Objednávateľovi potvrdenie o uskladnení odpadu. Doklady o množstve a spôsobe nakladania s odpadmi je Zhotoviteľ Objednávateľovi povinný predložiť alebo odovzdať aj kedykoľvek na vyžiadanie Objednávateľa. V prípade, ak vznikne Objednávateľovi akákoľvek škoda v súvislosti s porušením povinností Zhotoviteľa dodržiavať ustanovenia v oblasti nakladania s odpadmi, Zhotoviteľ je povinný túto škodu Objednávateľovi nahradiť.
9. Zhotoviteľ sa zaväzuje bez zbytočného odkladu po prevzatí staveniska osadiť pred vstupom na stavenisko informačnú tabuľu s označením stavby, zámerom Zhotoviteľa a upozornením o zákaze vstupu pre nepovolaných podľa príslušných STN a Nariadenia vlády SR č. 387/2006 Z. z. o požiadavkách na zaistenie bezpečnostného a zdravotného označenia pri práci v znení neskorších predpisov
10. Zhotoviteľ v rámci realizácie Diela zabezpečí najmä:

## zamedzenie šírenia prašnosti na stavenisku a na priľahlých priestoroch ZŠ, podľa možnosti bude hlučné práce realizovať po dohode so ZŠ;

## vybudovanie, prevádzkovanie, údržbu, likvidáciu, vypratanie a vyčistenie priestoru zariadenia staveniska;

## zhromažďovanie odpadov vytriedených podľa druhov odpadov a ich zabezpečenie pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom;

## spracovanie odpadov jeho prípravou na opätovné použitie, recykláciu či zhodnotenie v rámci svojej činnosti, prípadne na zneškodnenie odpadu;

## odovzdanie odpadov len osobe oprávnenej nakladať s odpadmi podľa Zákona o odpadoch;

## zhromažďovanie stavebných a demolačných odpadov v mieste Stavby len na nevyhnutný čas, následne ich musí Zhotoviteľ ihneď odviesť k oprávnenému odberateľovi;

## počas výstavby udržiavanie čistoty na Stavbou znečisťovaných komunikáciách a verejných priestranstvách a výstavbu zabezpečiť bez porušenia bezpečnosti a plynulosti pešej a cestnej premávky;

## realizovanie prác v zmysle nariadenia vlády SR č. 115/2006 Z. z. o minimálnych zdravotných a bezpečnostných požiadavkách na ochranu zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou hluku;

## úpravu trávnatých plôch dotknutých výstavbou v okolí staveniska do pôvodného stavu.

**Článok VI.**

**Kontrola vykonávania Diela**

1. Objednávateľ je oprávnený priebežne kontrolovať vykonávanie Diela. Ak Objednávateľ zistí, že Zhotoviteľ vykonáva predmet Zmluvy v rozpore so svojimi povinnosťami, Objednávateľ je oprávnený vyzvať Zhotoviteľa, aby odstránil vady vzniknuté vadným vykonávaním Diela a predmet Zmluvy vykonal riadnym spôsobom. V prípade, že Zhotoviteľ tak neurobí v lehote určenej vo výzve Objednávateľa, je Objednávateľ oprávnený odstúpiť od Zmluvy v zmysle § 345 Obchodného zákonníka.
2. Osoby, poverené vykonávaním funkcie technického dozoru Objednávateľa a kontrolou realizovaných prác budú Objednávateľom oznámené Zhotoviteľovi pri odovzdaní staveniska a zaznamenané v stavebnom denníku. Povereným zástupcom Objednávateľa na podpis Protokolu o odovzdaní a prevzatí Diela je starosta MČ Petržalka alebo ním písomne splnomocnená osoba na prevzatie Diela podľa tejto Zmluvy.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje vyzvať zástupcu Objednávateľa na obhliadku a preverenie všetkých konštrukcií a prác, ktoré majú byť ďalším postupom zakryté, alebo sa stanú neprístupnými. Takúto výzvu urobí Zhotoviteľ zápisom v stavebnom denníku a e-mailom najneskôr 3 pracovné dni pred navrhovaným termínom obhliadky. Pokiaľ Objednávateľovi navrhovaný termín nevyhovuje, Objednávateľ je oprávnený navrhnúť iný termín obhliadky, najneskôr však 3 pracovné dni odo dňa pôvodne navrhnutého termínu. Pokiaľ sa zástupca Objednávateľa bez ospravedlnenia nedostaví na Zmluvnými stranami dohodnutý termín obhliadky, je Zhotoviteľ oprávnený tieto konštrukcie zakryť. Pred ich zakrytím musí Zhotoviteľ učiniť všetky opatrenia, vyžadované technickými normami a zabezpečiť preukázateľnou formou dokumentáciu a fotodokumentáciu takto zakrývaných konštrukcií. Tento postup ho nezbavuje zodpovednosti za vady takýchto zakrývaných prác a konštrukcií.
4. V prípade, že Zhotoviteľ nedodrží povinnosti podľa bodu 3 tohto článku Zmluvy, Zhotoviteľ je povinný na základe výzvy Objednávateľa a na svoje náklady odkryť zakryté konštrukcie a práce, pokiaľ medzi Zmluvnými stranami nebude uzatvorená iná dohoda, napr. o úprave záručnej doby, alebo zľave z Ceny Diela.
5. Zhotoviteľ je povinný umožniť slovenským kontrolným orgánom a zástupcom Objednávateľa, aby vykonali kontrolu a dozor na mieste realizácie Diela v súlade s platnými právnymi predpismi.
6. Zhotoviteľ je povinný viesť odo dňa prevzatia staveniska stavebný denník, v ktorom bude pravidelne zaznamenávať priebeh všetkých prác pri vykonávaní Diela, všetky podstatné udalosti, ktoré sa stali na stavenisku a ostatné údaje v súlade s platnými predpismi a obvyklými zásadami. Stavebný denník je doklad o priebehu výstavby a vykonávania Diela. Zmluvné strany sa dohodli, že osoba vykonávajúca technický dozor Objednávateľa, je oprávnená v prípade, ak nesúhlasí s vykonaným zápisom Zhotoviteľa do stavebného denníka, pripojiť k zápisu svoje vyjadrenie. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že všetky problémy vzniknuté pri realizácií Diela bude bez zbytočného odkladu hlásiť technickému dozoru Objednávateľa a zapíše ich do stavebného denníka. Technický dozor Objednávateľa doplní k takémuto zápisu podpis s dátumom, aby sa vylúčili pochybnosti o tom, že bol Objednávateľ informovaný o vzniknutom probléme.
7. Počas vykonávania stavebných prác na Diele musí byť na stavenisku trvale prítomný zástupca Zhotoviteľa, poverený riadením stavebných prác, a to v každom momente vykonávania prác. V prípade, že stavbyvedúci nebude môcť byť v ktoromkoľvek momente na stavbe, učiní zápis do stavebného denníka, kde poverí svojho plnohodnotného zástupcu. Ak tak neučiní a na stavbe nebude osoba poverená zastupovaním Zhotoviteľa, Objednávateľ má právo požadovať od Zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 100,- EUR za každé porušenie povinnosti Zhotoviteľa podľa tohto bodu Zmluvy. Táto informácia s presným časom a dátumom, kedy nebola zodpovedná osoba na stavbe, musí byť zaznamenaná v stavebnom denníku.
8. Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť na vlastné náklady vykonanie všetkých skúšok potrebných pri realizácii Diela, ktoré sú požadované všeobecne záväznými právnymi predpismi a to tak, aby boli tieto vykonané najneskôr 7 dní pred termínom Odovzdania a prevzatia Diela Objednávateľom.
9. Zhotoviteľ je povinný dokladovať kvalitu vykonaných prác na Diele a zároveň doložiť doklady, ktoré budú dokumentovať zabezpečenie požadovaných kvalitatívnych ukazovateľov Diela (napr. certifikáty výrobkov, atesty, záručné listy, revízne správy, atď.).
10. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že všetky materiály a technológie použité pri realizácii Diela budú spĺňať parametre potrebné pre výber Zhotoviteľa prostredníctvom verejného obstarávania, pričom táto povinnosť platí aj pre tie materiály a technológie, ktoré budú vo výkaze výmer prác a materiálov označené ako tzv. ekvivalentné.
11. Zhotoviteľ súhlasí, aby bol Vecný a časový harmonogram realizácie diela uvedený v Príloheč. 3 tejto Zmluvy, v prípade potreby Objednávateľa aktualizovaný.

**Článok VII.**

**Zamestnanci Zhotoviteľa a subdodávatelia**

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že nebude v súvislosti s vykonávaním prác na Diele, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy, zamestnávať zamestnancov v rozpore s právnymi predpismi Slovenskej republiky upravujúcimi nelegálnu prácu a nelegálne zamestnávanie, ako aj právnymi predpismi Európskej únie, a to najmä v rozpore so zákonom č. 82/2005 Z.z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení (ďalej len „**Zákon o nelegálnej práci**“), v spojení so zákonom č. 311/2001 Z.z. Zákonník práce, zákonom č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákonom č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení, zákonom č. 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákona č. 480/2002 Z. z. o azyle a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení ich neskorších predpisov, Smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/52/ES z 18. júna 2009, ktorou sa stanovujú minimálne normy pre sankcie a opatrenia voči zamestnávateľom štátnych príslušníkov tretích krajín, ktorí sa neoprávnene zdržiavajú na území členských štátov.
2. V prípade, že orgán vykonávajúci kontrolu nelegálnej práce a nelegálneho zamestnávania zistí porušenie § 7b ods. 5 Zákona o nelegálnej práci, t.j. porušenie zákazu prijať prácu alebo službu, ktorú Objednávateľovi na základe dohody dodáva alebo poskytuje Zhotoviteľ ako poskytovateľ služby prostredníctvom fyzickej osoby, ktorú nelegálne zamestnáva, v nadväznosti na čo bude Objednávateľovi uložená pokuta, ktorú Objednávateľ uhradí, Objednávateľ si uplatní jej náhradu u Zhotoviteľa a Zhotoviteľ sa zaväzuje túto pokutu Objednávateľovi v plnej výške nahradiť a zároveň (ii) Objednávateľovi vzniká právo na odstúpenie od tejto Zmluvy. Objednávateľ je oprávnený uplatniť si zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety tohto bodu voči Zhotoviteľovi aj opakovane.
3. Zhotoviteľ nesmie vyhotovenie Diela ako celok odovzdať na zhotovenie inému subjektu. Časť Diela môže odovzdať na zhotovenie svojmu subdodávateľovi uvedenému v zozname subdodávateľov, ktorý tvorí Prílohu č. 2 tejto Zmluvy. Súhlas Objednávateľa s vykonaním Diela prostredníctvom subdodávateľa nezbavuje Zhotoviteľa povinnosti a zodpovednosti za všetky práce a činnosti subdodávateľa.
4. Ak sa na Zhotoviteľa a jeho subdodávateľov vzťahuje povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora podľa zákona č. 315/2016 Z.z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zákon o registri partnerov verejného sektora**“), potom sú Zhotoviteľ aj jeho subdodávatelia povinní dodržať túto povinnosť po celú dobu trvania Zmluvy, pričom Zhotoviteľ sa zaväzuje zabezpečiť splnenie tejto povinnosti aj zo strany subdodávateľov. V prípade porušenia povinnosti podľa predchádzajúcej vety, má Objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 200,- EUR za každý deň porušenia, pričom porušenie uvedenej povinnosti, ktorá trvá dlhšie ako 10 dní sa považuje za podstatné porušenie tejto Zmluvy.
5. Počas trvania Zmluvy je Zhotoviteľ oprávnený zmeniť subdodávateľa uvedeného v Prílohe č. 2 Zmluvy výlučne na základe dodatku k tejto Zmluve. Nový subdodávateľ musí spĺňať povinnosť zápisu v registri partnerov verejného sektora, v prípade, ak mu takáto povinnosť zo Zákona o registri partnerov verejného sektora vyplýva. Objednávateľ má právo odmietnuť podpísať dodatok a požiadať Zhotoviteľa o určenie iného subdodávateľa, ak má na to závažné dôvody (napr. ak nový subdodávateľ nie je zapísaný v registri partnerov verejného sektora, nekvalitne realizované práce konkrétnym subdodávateľom na predchádzajúcich stavbách, nesplnenie podmienok pre výmenu subdodávateľa a pod.).
6. Zhotoviteľ vyhlasuje, že Príloha č. 2 Zmluvy obsahuje aktuálne a úplné údaje podľa ustanovenia § 41 ods. 3, 4, 6 Zákona o verejnom obstarávaní. Zmenu údajov uvedených v Prílohe č. 2 je Zhotoviteľ povinný bezodkladne písomne oznámiť Objednávateľovi, pričom Zmluvné strany sa dohodli, že na zmenu uvedených údajov nie je potrebné uzatvoriť dodatok k tejto Zmluve.
7. Každé poverenie tretej strany vykonaním časti predmetu Zmluvy (neuvedenej v zozname subdodávateľov podľa Prílohy č. 2 Zmluvy) a každá zmena subdodávateľa bez predchádzajúceho písomného dodatku k tejto Zmluve sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy a Objednávateľ je oprávnený od Zmluvy odstúpiť. Zhotoviteľ je oprávnený zmeniť subdodávateľov len postupom v súlade so Zmluvou, t. j. písomným dodatkom k tejto Zmluve.
8. Objednávateľ nezodpovedá za prípad pracovného úrazu zamestnancov Zhotoviteľa, prípadne jeho subdodávateľov.
9. Pokiaľ Zhotoviteľ ako uchádzač v rámci verejného obstarávania, ktorého výsledkom je táto Zmluva, využil na preukázanie technickej alebo odbornej spôsobilosti kapacity inej osoby alebo vlastného zamestnanca, Objednávateľ je povinný skutočne využívať tieto kapacity inej osoby alebo vlastného zamestnanca pri realizácii predmetu Zmluvy a to počas celej doby trvania tejto Zmluvy.

Článok VIII.

Odovzdanie Diela

1. Objednávateľ prevezme Dielo len v prípade, že bude vykonané podľa tejto Zmluvy, požiadaviek Objednávateľa, všeobecne záväzných právnych predpisov a noriem, bez vád a nedorobkov. Pre vylúčenie pochybností Objednávateľ nie je povinný prevziať Dielo s akýmikoľvek vadami a nedorobkami, vrátane drobných vád a nedorobkov.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje písomne vyzvať Objednávateľa na prevzatie Diela aspoň 3 pracovné dni pred navrhovaným termínom odovzdania a prevzatia Diela (ďalej len „**Odovzdanie a prevzatie**“). Pokiaľ Objednávateľovi navrhovaný termín nevyhovuje, Objednávateľ je oprávnený navrhnúť iný termín Odovzdania a prevzatia, najneskôr však 5 pracovných dní odo dňa pôvodne navrhnutého termínu.
3. Objednávateľ prevezme Dielo dokončené v súlade s touto Zmluvou od Zhotoviteľa písomným protokolom o odovzdaní a prevzatí Diela (ďalej len „**Protokol o odovzdaní a prevzatí Diela**“). Protokol o odovzdaní a prevzatí Diela bude obsahovať najmä:

## zhodnotenie kvantity a kvality vykonaného Diela;

## súpis drobných vád a nedorobkov, ktoré nebránia riadnemu užívaniu Diela s termínmi na ich odstránenie, pokiaľ sa Objednávateľ rozhodne prevziať Dielo s drobnými vadami a nedorobkami;

## vyhlásenie Objednávateľa, že Dielo preberá, ak nie, Objednávateľ musí uviesť dôvody prečo Dielo neprevzal, pričom opodstatnené dôvody k neprevzatiu Diela sú aj drobné vady a nedorobky;

## prípadné iné dohody Objednávateľa a Zhotoviteľa.

1. Za deň odovzdania Diela Objednávateľovi sa rozumie deň podpisu Protokolu o odovzdaní a prevzatí Diela poverenými zástupcami Zmluvných strán, pričom oprávneným zástupcom Objednávateľa na prevzatie Diela je starosta MČ alebo ním písomne splnomocnená osoba na prevzatie Diela podľa tejto Zmluvy.
2. Ak Objednávateľ odmietne prevziať Dielo je povinný túto skutočnosť uviesť do Protokolu o odovzdaní a prevzatí Diela, v ktorom uvedie dôvody a vady, pre ktoré odmietol Dielo prevziať. Po odstránení týchto vád, resp. nedorobkov, pre ktoré Dielo nebolo prevzaté Objednávateľom, sa zopakuje Odovzdanie a prevzatie Diela podľa ustanovení tohto článku tejto Zmluvy.

Článok IX.

Záručná doba, zodpovednosť za vady Diela a reklamácie

1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že Dielo je zhotovené podľa podmienok dohodnutých v tejto Zmluve, podľa podkladov predložených Objednávateľom, riadi sa faktickým stavom riešených priestorov, zodpovedá všetkým príslušným technickým normám a všeobecne záväzným právnym predpisom a nemá žiadne vady, ktoré by rušili alebo znižovali hodnotu alebo schopnosť jeho použitia zvyčajným alebo v Zmluve predpokladaným spôsobom.
2. Zhotoviteľ poskytuje v zmysle § 563 ods. 2 v spojení s § 429 Obchodného zákonníka Objednávateľovi záruku za akosť Diela spočívajúcu v tom, že Dielo bude počas záručnej doby spôsobilé na použitie na dohodnutý účel a zachová si dohodnuté vlastnosti.
3. Zhotoviteľ poskytuje na Dielo záruku po dobu **60 mesiacov,** odo dňa Odovzdania a prevzatia celého Diela Objednávateľom.
4. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má Dielo v čase Odovzdania a prevzatia Objednávateľovi. Zhotoviteľ zodpovedá takisto za akúkoľvek vadu, ktorá vznikne po Odovzdaní a prevzatí, ak je spôsobená porušením povinností Zhotoviteľa.
5. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že prípadné vady Diela odstráni bezplatne a bez zbytočného odkladu po uplatnení oprávnenej reklamácie a ak nie je zmluvnými stranami dohodnuté inak, tak najneskôr v lehote:
	* + 1. do 24 hodín od doručenia oznámenia vád Zhotoviteľovi pri vadách havarijného stavu, brániacich užívaniu Diela alebo vadách, pri ktorých hrozí bezprostredné riziko nebezpečenstva škody na zdraví, na živote alebo na majetku,
			2. do 15 dní od doručenia oznámenia vád Zhotoviteľovi pri ostatných vadách.
6. V prípade, ak Zhotoviteľ nezačne s odstraňovaním vady alebo neodstráni vady riadne a včas v súlade s bodom 5. tohto článku Zmluvy, má Objednávateľ právo vadu odstrániť sám, resp. prostredníctvom tretej osoby, na náklady Zhotoviteľa. Tým nie je dotknuté právo Objednávateľa a zodpovednosť Zhotoviteľa zo záruky za akosť až po dobu jej uplynutia podľa bodu 3 tohto článku Zmluvy.
7. Do záručnej doby sa nezapočítava čas od oznámenia vady Diela až do odstránenia príslušnej vady. V prípade, ak dôjde k výmene časti Diela, pre túto časť plynie nová záručná doba. Objednávateľ sa zaväzuje Dodávateľovi písomne potvrdiť skutočnosť, že vada Diela bola odstránená, až po jej skutočnom odstránení.

Článok X.

Platobné podmienky

1. Právo na vystavenie faktúry a zaplatenie Ceny za vykonanie Diela vzniká Zhotoviteľovi po úplnom zhotovení celého Diela podľa tejto Zmluvy a po jeho Odovzdaní a prevzatí na základe Protokolu o odovzdaní a prevzatí Diela. Podkladom pre zaplatenie Ceny za vykonanie Diela bude faktúra vystavená Zhotoviteľom, doložená súpisom vykonaných prác na Diele a Protokolom o odovzdaní a prevzatí Diela.
2. Zhotoviteľ je povinný najneskôr 5 dní po skončení prác na Diele predložiť Objednávateľovi na overenie súpis vykonaných prác. Objednávateľ do 5 pracovných dní nasledujúcich po dni, v ktorom mu Zhotoviteľ predložil súpis vykonaných prác, buď súpis vykonaných prác na Diele overí a potvrdí alebo oznámi Zhotoviteľovi svoje pripomienky k súpisu vykonaných prác, pokiaľ bude obsahovať nedostatky alebo chybné údaje. Zhotoviteľ je povinný odstrániť nesprávnosti v súpise vykonaných prác a predložiť Objednávateľovi opravený súpis vykonaných prác v lehote 5 dní odo dňa jeho vrátenia Objednávateľom. Objednávateľ je povinný vyjadriť sa k predloženému opravenému súpisu vykonaných prác v lehote 5 pracovných dní.
3. Objednávateľ je povinný zaplatiť faktúru v lehote do 30 dní odo dňa jej doručenia. Zaplatenie faktúry je podmienené riadnym zhotovením celého Diela a jeho úspešným protokolárnym Odovzdaním a prevzatím.
4. Faktúra musí obsahovať všetky údaje podľa § 74 zák. č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto Zmluve, ako aj v prípade chybného vyúčtovania Ceny alebo nesprávneho uvedenia iných údajov alebo náležitostí, je Objednávateľ oprávnený vrátiť faktúru Zhotoviteľovi na doplnenie, resp. prepracovanie. V takomto prípade nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opravenej alebo novo vystavenej faktúry Objednávateľovi.
5. Suma faktúry nesmie presiahnuť dohodnutú Cenu za Dielo. Objednávateľ nie je povinný uhradiť Zhotoviteľovi akúkoľvek čiastku nad rámec dohodnutej Ceny za Dielo a to či už na základe faktúry, či iných skutočností, pokiaľ nedôjde k uzavretiu dodatku k tejto Zmluve.
6. V prípade, že dôjde k zrušeniu alebo odstúpeniu od tejto Zmluvy z dôvodu na strane Objednávateľa, bude Zhotoviteľ fakturovať skutočne vykonané práce na rozpracovanom Diele vo vzájomne dohodnutej výške zodpovedajúcej už vykonaným prácam a ich význame pre celkové zhotovenie Diela.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ je opravený jednostranne započítať sumu zmluvnej pokuty, na ktorú mu v súlade s toto Zmluvou vznikol nárok, so sumou Ceny alebo jej akoukoľvek časťou.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že na predmet Zmluvy nebude poskytnutý preddavok od Objednávateľa.
9. Ak bude Zhotoviteľ zverejnený v Zozname platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie v zmysle Zákona o DPH, Objednávateľ neuhradí Zhotoviteľovi sumu DPH uvedenú na faktúre. Sumu DPH uhradí Objednávateľ Zhotoviteľovi na základe preukázania úhrady DPH daňovému úradu za príslušný mesiac/štvrťrok čestným vyhlásením, že DPH uvedená na faktúre bola v lehote splatnosti uhradená daňovému úradu, fotokópiou daňového priznania a fotokópiou výpisu o zaplatení DPH.
10. Objednávateľ si splní svoj záväzok zaplatiť Cenu Diela bankovým prevodom fakturovanej sumy v prospech účtu Zhotoviteľa, ktorý je uvedený v záhlaví tejto Zmluvy. Za deň zaplatenia fakturovanej sumy sa pre účely tejto Zmluvy považuje deň odpísania peňažnej sumy z účtu Objednávateľa na účet Zhotoviteľa. V prípade, ak Zhotoviteľ zmení počas účinnosti tejto Zmluvy číslo bankového účtu a o tomto riadne neinformuje Objednávateľa, záväzok Objednávateľa sa považuje za splnený bez ohľadu na to, či budú finančné prostriedky pripísané na účet Zhotoviteľa.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že v rozsahu, v akom to právne predpisy pripúšťajú, vylučujú právo Zhotoviteľa započítať bez súhlasu Objednávateľa akúkoľvek svoju pohľadávku voči Objednávateľovi oproti akejkoľvek pohľadávke Objednávateľa voči Zhotoviteľovi. Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ môže kedykoľvek započítať pohľadávku, ktorú má voči Zhotoviteľovi proti akejkoľvek pohľadávke (bez ohľadu na to, či je v čase započítania splatná alebo nie), ktorú má Zhotoviteľ voči Objednávateľovi.
12. Pri úhrade faktúry za Cenu Diela Objednávateľ zadrží sumu vo výške 5% z fakturovanej sumy bez DPH (ďalej len „**Zádržné**“). Objednávateľ je oprávnený použiť Zádržné na uspokojenie svojich akýchkoľvek nárokov, ktoré mu vzniknú voči Zhotoviteľovi na základe tejto Zmluvy, najmä, ale nielen, na odstránenie nedorobkov a vád Diela alebo na náhradu škody, ktorá Objednávateľovi preukázateľne vznikla a za ktorú zodpovedá Zhotoviteľ. Zádržné zároveň slúži na zabezpečenie všetkých peňažných pohľadávok Objednávateľa voči Zhotoviteľovi, ktoré vzniknú z tohto zmluvného vzťahu.
13. Objednávateľ vyplatí Zhotoviteľovi Zádržné (resp. jeho zostatok, ak nastali skutočnosti predpokladané v bode 12. tohto článku Zmluvy) nasledujúcim spôsobom:
	* 3/5 Zádržného po 3 rokoch odo dňa prevzatia Diela Objednávateľom podľa tejto Zmluvy,
	* 2/5 Zádržného po 5 rokoch odo dňa prevzatia Diela Objednávateľom podľa tejto Zmluvy,

a to do 30 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Zhotoviteľa Objednávateľovi. Zhotoviteľ nie je oprávnený požadovať úroky a/alebo úroky z omeškania zo Zádržného odo dňa jeho zadržania až do momentu, kedy je Objednávateľ povinný podľa tohto bodu uvoľniť Zádržné Zhotoviteľovi. Zhotoviteľ je oprávnený navrhnúť Objednávateľovi nahradenie Zádržného iným spôsobom zabezpečenia splnenia svojich záväzkov zo Zmluvy, napr. bankovou zárukou, pričom Objednávateľ posúdi návrh Zhotoviteľa, avšak nie je povinný ho akceptovať.

Článok XI.

Zmluvné pokuty

1. Zhotoviteľ garantuje dodržanie termínov podľa čl. III. tejto Zmluvy. V prípade omeškania Zhotoviteľa so zhotovením Diela v termíne podľa čl. III. bod 1 písm. c) tejto Zmluvy je Objednávateľ oprávnený požadovať od Zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 0,1% z Ceny Diela s DPH za každý i začatý deň omeškania. V prípade, ak omeškanie Zhotoviteľa podľa predchádzajúcej vety bude dlhšie ako 10 pracovných dní, tak od 11. dňa má Objednávateľ právo požadovať od Zhotoviteľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,2% z Ceny Diela za 11. a každý ďalší aj začatý deň omeškania Zhotoviteľa.
2. V prípade, že sa Objednávateľ dostane do omeškania s úhradou Ceny, má Zhotoviteľ právo požadovať od Objednávateľa úroky z omeškania v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. V prípade, ak Zhotoviteľ poruší svoju zmluvnú povinnosť odstrániť vady Diela podľa čl. IX. tejto Zmluvy riadne a včas, má Objednávateľ právo požadovať od Zhotoviteľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 200,-EUR, a to za každý začatý deň porušenia tejto povinnosti až do splnenia tejto povinnosti.
4. Pokiaľ Zhotoviteľ poruší ktorúkoľvek povinnosť týkajúcu sa Subdodávateľov alebo ich zmeny podľa tejto Zmluvy (napr. Zhotoviteľ vykoná zmenu Subdodávateľa bez uzavretia dodatku k tejto Zmluve), má Objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 200,- EUR za každý deň porušenia danej povinnosti, pričom porušenie povinnosti, ktorá trvá dlhšie ako 10 dní sa považuje za podstatné porušenie tejto Zmluvy.
5. V prípade, ak Zhotoviteľ poruší svoju povinnosť podľa článku XII. tejto Zmluvy, má Objednávateľ právo požadovať od Zhotoviteľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 5.000,– EUR, a to za každý prípad osobitne.
6. V prípade, ak Objednávateľovi vznikne povinnosť uhradiť daň z pridanej hodnoty v zmysle ust. § 69b Zákona o DPH, vznikne Objednávateľovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške 130 % výšky daňovej povinnosti, ktorá takto Objednávateľovi vznikla.
7. Zhotoviteľ sa zaväzuje zmluvnú pokutu v zmysle Zmluvy uhradiť Objednávateľovi v lehote do 30 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy Objednávateľa na jej úhradu. Zmluvné pokuty v zmysle tejto Zmluvy je Objednávateľ oprávnený uložiť Zhotoviteľovi aj opakovane. Zaplatením zmluvnej pokuty sa Zhotoviteľ nezbavuje povinnosti, ktorá bola zabezpečená zmluvnou pokutou. Objednávateľ má popri zmluvnej pokute nárok na náhradu škody v plnej výške, spôsobenej porušením povinnosti Zhotoviteľa, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta, pričom zmluvná pokuta sa nezapočítava na náhradu škody.
8. Objednávateľ je oprávnený požadovať od Zhotoviteľa aj náhradu škody spôsobenú porušením ktorejkoľvek z jeho povinností uvedenej v tejto Zmluve alebo vyplývajúcej zo všeobecne záväzných právnych predpisov. Zhotoviteľ je oprávnený riešiť náhradu škody prostredníctvom svojho poistenia zodpovednosti za škodu, k čomu mu Objednávateľ poskytne primeranú súčinnosť.
9. Zhotoviteľ je tiež povinný nahradiť Objednávateľovi všetky poplatky, pokuty a akékoľvek iné vzniknuté náklady, ktoré Objednávateľ vynaložil v súvislosti s vadami Diela.

**Článok XII.**

**Mlčanlivosť a zachovávanie obchodného tajomstva**

1. Za dôverné informácie sa pre účely tejto Zmluvy považujú všetky informácie, o ktorých sa zmluvné strany dozvedia v rámci ich zmluvného vzťahu založeného touto Zmluvou, pri plnení tejto Zmluvy alebo v súvislosti s jej uzavretím a plnením, ako aj všetky údaje a informácie, ktoré sú obsiahnuté v dokumentoch vypracovaných za účelom prípravy, uzavretia alebo plnenia tejto Zmluvy (ďalej len „**Dôverné informácie**“).

2. Každá zmluvná strana sa zaväzuje počas trvania tejto Zmluvy, ako aj po jej ukončení:

1. uchovávať v tajnosti a dôvernosti akékoľvek Dôverné informácie a (pokiaľ to nie je pre účely plnenia tejto Zmluvy) nebude takéto informácie reprodukovať ani poskytovať tretím stranám alebo ich iným spôsobom využívať; a
2. sprístupňovať Dôverné informácie tretím stranám výlučne na základe predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany; to neplatí pre daňových, právnych alebo iných profesionálnych poradcov zmluvnej strany, ktorí sú zo zákona alebo na základe Zmluvy povinní zachovávať dôvernosť poskytnutých informácií;
3. zabezpečiť, že akákoľvek tretia strana, ktorej sú Dôverné informácie sprístupnené, dodrží záväzok mlčanlivosti v zmysle podmienok tejto Zmluvy;
4. využívať Dôverné informácie len pri realizácii tejto Zmluvy a pri vykonávaní vlastných práv a povinností podľa tejto Zmluvy.

3. Ustanovenia bodu 2. tohto článku tejto Zmluvy sa nevzťahujú na Dôverné informácie, ktoré:

a) sú alebo sa stali verejnosti známe bez akéhokoľvek porušenia záväzkov alebo povinností niektorou zo zmluvných strán vyplývajúcich z tejto Zmluvy;

b) sú alebo boli získané prijímajúcou stranou samostatne;

c) boli známe jednej zo zmluvných strán ešte pred začatím zmluvných rokovaní o uzavretí tejto Zmluvy alebo jej boli poskytnuté treťou stranou ako informácie, ktoré nie sú dôverné, pričom táto tretia strana neporušila vlastnú povinnosť mlčanlivosti;

d) sú náležite sprístupnené na základe zákonnej povinnosti, nariadenia súdu s rozhodnou právomocou alebo iného regulačného orgánu s tým, že v tomto prípade zmluvná strana, ktorá je povinná Dôverné informácie sprístupniť, bude okamžite informovať druhú zmluvnú stranu pred sprístupnením Dôverných informácií.

4. Zmluvné strany sa zaväzujú:

a) neoznámiť a nesprístupniť obchodné tajomstvo druhej zmluvnej strany akýmkoľvek tretím osobám;

b) žiadnym spôsobom nevyužívať pre seba alebo akúkoľvek tretiu osobu obchodné tajomstvo druhej zmluvnej strany inak, než na plnenie tejto Zmluvy;

c) zabezpečiť akékoľvek listiny a akékoľvek iné nosiče informácií, vrátane ich kópií, z ktorých možno získať obchodné tajomstvo druhej zmluvnej strany, pred zneužitím tretími osobami;

d) poučiť svojich zamestnancov, ktorí sa pri plnení pracovných úloh môžu stretnúť hoci aj v obmedzenej miere s obchodným tajomstvom druhej zmluvnej stany, a členov štatutárneho orgánu, o povinnosti zachovávať predmetné obchodné tajomstvo;

e) bez zbytočného odkladu písomne oznámiť dotknutej zmluvnej strane, že sa tretia osoba domáha sprístupnenia obchodného tajomstva.

Článok XIII.

Osobitné ustanovenia

1. Objednávateľ v nevyhnutne potrebnom rozsahu poskytne Zhotoviteľovi súčinnosť pri zaobstarávaní podkladov potrebných pre realizáciu Diela, doplňujúcich údajov, spresnení podkladov, vyjadrení a stanovísk, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia tejto Zmluvy. Toto spolupôsobenie poskytne Objednávateľ Zhotoviteľovi na základe písomnej výzvy Zhotoviteľa vo vzájomne dohodnutom čase, inak v primeranej lehote od doručenia výzvy Zhotoviteľa.
2. Objednávateľ zabezpečí účasť kompetentných zástupcov Objednávateľa na rokovaniach počas realizácie Diela na základe výzvy Zhotoviteľa, a zabezpečí priebežné prerokovanie predkladaných návrhov technických a technologických riešení v záujme zabezpečenia plynulého postupu pri zhotovovaní Diela.
3. Akékoľvek doklady a podklady, ktoré Zhotoviteľ dostane od Objednávateľa, prípadne získa pri plnení predmetu Zmluvy (ďalej len „**Dokumentácia Diela**“), je Zhotoviteľ povinný bezodkladne potom, ako ich už nebude potrebovať k realizácii Diela, odovzdať Objednávateľovi. Takúto Dokumentáciu Diela je Zhotoviteľ oprávnený použiť výlučne na plnenie svojich záväzkov podľa tejto Zmluvy a je povinný zachovávať dôvernosť informácií v nej uvedených.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že oprávnenými zástupcami Zmluvných strán pre zabezpečovanie vzájomného kontaktu Zmluvných strán a riadnej realizácie tejto Zmluvy sú:

## za Objednávateľa:

|  |  |
| --- | --- |
| meno a priezvisko: Pavol Rajkovič |  |
| e-mail: pavol.rajkovic@petrzalka.sk |  |
| telefónne číslo: 0947 487 187 |  |

## za Zhotoviteľa:

|  |  |
| --- | --- |
| meno a priezvisko: | [•] |
| e-mail: | [•] |
| telefónne číslo | [•] |

Článok XIV.

Ukončenie Zmluvy

1. Táto Zmluva zanikne okrem splnenia všetkých práv a povinností obidvoch Zmluvných strán aj písomnou dohodou Zmluvných strán, písomným odstúpením od Zmluvy v súlade s touto Zmluvou a/alebo s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a/alebo Zákona o verejnom obstarávaní a výpoveďou Objednávateľa.
2. Ukončenie zmluvného vzťahu je možné uskutočniť aj vzájomnou písomnou dohodou obidvoch Zmluvných strán. V tejto dohode sa upravia aj vzájomné nároky Zmluvných strán vzniknuté z plnenia zmluvných povinností alebo z ich porušenia druhou Zmluvnou stranou ku dňu zániku Zmluvy dohodou.
3. Objednávateľ môže okamžite odstúpiť od tejto Zmluvy z dôvodov podľa § 19 Zákona o verejnom obstarávaní, ako aj v prípade jej podstatného porušenia Zhotoviteľom. Zhotoviteľ podstatne poruší Zmluvu najmä, ak:

## Zhotoviteľ nevyhotovuje Dielo v požadovanom rozsahu a kvalite podľa Zmluvy, požiadaviek Objednávateľa, platných právnych predpisov, nedodrží podstatné kvalitatívne a dodacie podmienky alebo nedodrží predpísaný technologický postup na vykonanie Diela a ani v dodatočnej lehote 5 dní odo dňa písomnej výzvy Objednávateľa na odstránenie porušenia, toto svoje porušenie neodstráni;

## Zhotoviteľ poruší akékoľvek ustanovenie Zmluvy a svoje porušenie neodstráni ani do 10 dní odo dňa písomnej výzvy Objednávateľa na odstránenie porušenia Zmluvy;

## sa preukáže, že Zhotoviteľ v rámci verejného obstarávania, ktorého výsledkom je uzatvorenie tejto Zmluvy predložil nepravdivé doklady alebo uviedol nepravdivé, neúplné alebo skreslené údaje;

## Zhotoviteľ poruší akýkoľvek termín stanovený v čl. III bod 1 tejto Zmluvy a vo Vecnom a časovom harmonograme podľa Prílohy č. 1 tejto Zmluvy a ani v dodatočnej lehote 5 dní odo dňa písomnej výzvy Objednávateľa na odstránenie omeškania, toto svoje omeškanie neodstráni;

## Zhotoviteľ bude postupovať pri vykonávaní Diela tak, že to bude objektívne nasvedčovať tomu, že termín Odovzdania a prevzatia Diela podľa čl. III. bod 1 písm. c) tejto Zmluvy nebude dodržaný pre okolnosti na strane Zhotoviteľa;

## Zhotoviteľ neodstráni vady Diela riadne a včas v súlade s čl. IX. tejto Zmluvy;

## je proti Zhotoviteľovi vedené konkurzné konanie, je v konkurze, bol proti Zhotoviteľovi zamietnutý návrh alebo zastavené konanie na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, bol zrušený konkurz pre nedostatok majetku alebo v prípade, ak Zhotoviteľ vstúpil do likvidácie alebo je proti Zhotoviteľovi vedený výkon rozhodnutia (napr. podľa zákona č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení ďalších zákonov v znení neskorších predpisov);

## Zhotoviteľ bol zverejnený v Zozname platiteľov DPH, u ktorých nastali dôvody na zrušenie registrácie v zmysle Zákona o DPH v znení neskorších predpisov;

## Zhotoviteľ v dôsledku platobnej neschopnosti neuhradí platby svojim subdodávateľom;

## Zhotoviteľ poruší ustanovenie čl. XVI. bod 2 tejto Zmluvy;

## Zhotoviteľ poruší ustanovenie článku II. bod 9. tejto Zmluvy;

## Zhotoviteľ poruší svoju povinnosti podľa článku XII. tejto Zmluvy;

## Zhotoviteľ poruší ustanovenie čl. IV. bod 4 tejto Zmluvy;

## nastane dôvod, ktorý je ako podstatné porušenie Zmluvy uvedený v tejto Zmluve.

1. Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej Zmluvnej strane.
2. Odstúpením od Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti Zmluvných strán vyplývajúce z tejto Zmluvy od momentu odstúpenia, okrem nárokov na náhradu škody, nárokov na zmluvné a zákonné sankcie a zodpovednosti za vady tých stavebných prác a dodávok, ktoré boli do dňa odstúpenia od Zmluvy zrealizované a iné nároky, ktoré zo svojej povahy majú pretrvávať aj po zániku Zmluvy.
3. Objednávateľ je oprávnený túto Zmluvu vypovedať aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť v prvý deň kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď písomne doručená Zhotoviteľovi.

**Článok XV.**

**Komunikácia zmluvných strán**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosť podľa tejto Zmluvy je možné doručovať:
2. elektronicky,
3. osobne,
4. poštou,
5. kuriérom.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia súvisiaca s touto Zmluvou bude prebiehať prioritne elektronicky prostredníctvom e-mailov uvedených v článku XIII. bode 4. tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že Zhotoviteľ je povinný písomnosť doručovanú elektronicky odoslať na e-mailovú adresu Objednávateľa uvedenú v článku XIII. bod 4. tejto Zmluvy. Písomnosť doručovaná elektronicky na e-mailovú adresu sa považuje za doručenú:
7. okamihom prevzatia v prípade, že prevzatie druhá strana potvrdí, alebo
8. nasledujúci pracovný deň po jej odoslaní, ak druhá strana prevzatie písomnosti nepotvrdila.
9. Písomnosti doručované do elektronickej schránky Zmluvnej strany sa doručujú do vlastných rúk, pričom na základe dohody zmluvných strán sa uplatňuje fikcia doručenia podľa § 32 ods. 5 písm. b) zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákona o e-Governmente) v znení neskorších predpisov.
10. Doporučené doručovanie prostredníctvom pošty sa vyžaduje najmä v prípade podstatných okolností trvania zmluvného vzťahu, ako napríklad spôsoby ukončenia Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosť sa na účely tejto Zmluvy považuje za doručenú dňom jej prevzatia Zmluvnou stranou, ktorej je adresovaná alebo dňom odmietnutia jej prevzatia Zmluvnou stranou, ktorej je adresovaná alebo uplynutím úložnej lehoty na pošte, a to aj v prípade, že sa adresát o uložení zásielky nedozvedel.
11. Pre doručovanie sa použijú adresy sídla Zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto Zmluvy, prípadne iná adresa, ktorá je na tento účel riadne oznámená druhej Zmluvnej strane. V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomnosti na základe tejto Zmluvy sa zmluvná strana zaväzuje o tejto zmene bezodkladne, najneskôr však do 7 kalendárnych dní od kedy zmena nastane, písomne informovať druhú Zmluvnú stranu; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa, riadne oznámená druhej Zmluvnej strane.

Článok XVI.

Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch Zmluvných strán a účinnosť deň po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv. Táto Zmluva je povinne zverejňovanou Zmluvou podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Zhotoviteľ nie je oprávnený postúpiť akékoľvek pohľadávky (práva) vyplývajúce z tejto Zmluvy na tretiu osobu alebo sa dohodnúť s treťou osobou na prevzatí jeho záväzkov (povinností) vyplývajúcich z tejto Zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa.
3. Pre práva a záväzky tejto Zmluvy platia príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka, pokiaľ nie je v tejto Zmluve dohodnuté inak.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že spory vzniknuté z tejto Zmluvy budú riešiť vzájomnou dohodou. Pokiaľ sa Zmluvné strany vzájomným rokovaním na vyriešení sporu nedohodnú, ktorákoľvek zo Zmluvných strán je oprávnená sa s návrhom na riešenie sporu obrátiť na vecne a miestne príslušný súd v Slovenskej republike.
5. Meniť alebo dopĺňať obsah tejto Zmluvy je možné iba formou písomných očíslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami obidvoch Zmluvných strán.
6. Neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť niektorého ustanovenia tejto zmluvy nespôsobuje neplatnosť, neúčinnosť alebo neaplikovateľnosť tejto zmluvy ako celku. V prípade neplatnosti, neúčinnosti alebo neaplikovateľnosti niektorého ustanovenia tejto zmluvy sú zmluvné strany povinné vyvinúť všetku súčinnosť, ktorú od nich možno spravodlivo požadovať, aby neplatné, neúčinné alebo neaplikovateľné ustanovenie tejto zmluvy nahradili novým ustanovením v súlade s účelom tejto zmluvy. V prípade, ak bude právny predpis citovaný v tejto zmluve zrušený a nahradený iným právnym predpisom, odkazy tejto zmluvy na pôvodný právny predpis sa budú považovať za odkazy na právny predpis, ktorý ho nahradil.
7. Táto Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých štyri vyhotovenia si ponechá Objednávateľ a dve vyhotovenia obdrží Zhotoviteľ.
8. Túto Zmluvu uzatvorili Zmluvné strany slobodne, vážne bez skutkového alebo právneho omylu a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.
9. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej prílohy:

Príloha č. 1 Vecný a časový harmonogram realizácie Diela

Príloha č. 2 Zoznam subdodávateľov

Príloha č. 3 Ocenený výkaz výmer

Príloha č. 4 Projektová dokumentácia

|  |  |
| --- | --- |
| **Zhotoviteľ:** | **Objednávateľ:** |
| V [•]dňa [•] | V\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ dňa \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  [•] | **Mestská časť Bratislava - Petržalka**Ing. Ján Hrčka, starosta |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Príloha č. 1** |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **STAVBA: „Obnova športového areálu ZŠ Gessayova, MČ Bratislava - Petržalka“** |  |
| **ZHOTOVITEĽ:**  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **VYPRACOVAL:** **Vecný a časový harmonogram** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | **týždeň** |
|
| **názov pracovného postupu, činnosti** | **1** | **2** | **3** | **4** | **5** | **6** | **7** | **8** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Príloha č. 2 ZoD Zoznam subdodávateľov

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Por.č**. | **Obchodné meno a sídlo subdodávateľa, IČO** | **Údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa (meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia)** | **Predmet dodávok prác alebo služieb** | **Označenie registra, v ktorom je subdodávateľ zapísaný, číslo zápisu** | **Podiel na celkovom objeme dodávky (%)** | **Podiel subdodávky v € bez DPH** |  |
|  | 1 |   |   |   |   |   |   |  |
|  | 2 |   |   |   |   |   |   |  |
|  | 3 |   |   |   |   |   |   |  |
|  | 4 |   |   |   |   |   |   |  |
|  | 5 |   |   |   |   |   |   |  |
|  | 6 |   |   |   |   |   |   |  |
|  | 7 |   |   |   |   |   |   |  |
|  | 8 |   |   |   |   |   |   |  |
|  | 9 |   |   |   |   |   |   |  |
|  | 10 |   |   |   |   |   |   |  |